

Unité des Communes valdôtaines  
**MONT-CERVIN**



COPIA

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA N. 2

(13/01/2020)

**OGGETTO: Approvazione del Piano finanziario - aggiornamento dei Piani di Sub Ato**

L'anno duemilaventi, addì tredici, del mese di gennaio, alle ore 15:00 in Châtillon, nella sala delle adunanze dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, convocata con avvisi scritti debitamente notificati, si è riunita

### LA GIUNTA

nelle persone dei Signori:

NOMINATIVO	CARICA	COMUNE	PRESENZE
<b>PERRIN Daniel</b>	<b>Vice Presidente</b>	Torgnon	Sì
<b>BERTULETTI Mario</b>	<b>Sindaco</b>	Antey-Saint-André	Sì
<b>CHAPPELLU Wanda</b>	<b>Sindaco</b>	Verrayes	Sì
<b>VESAN Marco</b>	<b>Sindaco</b>	Chambave	Sì
<b>DUCLY Remo</b>	<b>Sindaco</b>	Chamois	Sì
<b>LANARO Tamara</b>	<b>Sindaco</b>	Châtillon	Sì
<b>DUJANY Edi Emilio</b>	<b>Sindaco</b>	La-Magdeleine	Sì
<b>TILLIER Rudy</b>	<b>Sindaco</b>	Pontey	Sì
<b>THIEBAT Franco</b>	<b>Sindaco</b>	Saint-Denis	Sì
<b>BORGIO Mario</b>	<b>Sindaco</b>	Saint-Vincent	Sì
<b>MAQUIGNAZ Jean-Antoine</b>	<b>Sindaco</b>	Valtournenche	Giust.

I Componenti della Giunta non presenti sono ritenuti giustificati.

Assiste alla seduta il Segretario Generale SORTENNI GABRIELLA.

È presente il Revisore dei conti dr. Claudio BENZO.

Il Vice Presidente, dr. PERRIN Daniel, assunta la presidenza della riunione e riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta esponendo essere all'ordine del giorno l'oggetto suindicato.

DELIBERAZIONE N. 2/2020 DEL 13/01/2020

## **Approvazione del Piano finanziario - aggiornamento dei Piani di Sub Ato**

### **LA GIUNTA**

Richiamati:

- ◆ la legge regionale 7 dicembre 1998 n. 54 "*Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta*";
- ◆ la legge regionale 5 agosto 2014, n. 6 "*Nuova disciplina dell'esercizio associato di funzioni e servizi comunali e soppressione delle Comunità montane*";
- ◆ il vigente statuto dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin;
- ◆ il vigente regolamento per il funzionamento della Giunta dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin;
- ◆ il vigente regolamento di organizzazione dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin;
- ◆ il vigente regolamento di contabilità dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin;

Richiamata la seguente normativa:

- Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 "Norme in materia ambientale" – parte III e s.m.i.;
- Legge regionale 8 settembre 1999, n. 27 (Disciplina dell'organizzazione del Servizio idrico integrato) e s.m.i.;
- Piano di tutela delle acque, approvato con delibera del Consiglio regionale 1788/XII del 8/02/2006;
- Legge regionale 18 aprile 2008, n. 13, (Disposizioni per l'avvio del servizio idrico integrato e il finanziamento di un programma pluriennale di interventi nel settore dei servizi idrici);

Premesso che il Piano di sub-ATO Monte Cervino, per la gestione del Servizio idrico integrato, condiviso con i Comuni interessati, è stato approvato con deliberazione del Consiglio dei Sindaci n. 25 in data 25/06/2009;

Richiamata la Deliberazione del consiglio dei Sindaci n. 36 del 29/05/2014, avente ad oggetto "Deliberazione del Consiglio dei sindaci n. 25 del 25 giugno 2009 ad oggetto "*Servizio idrico integrato: adesione dei comuni al sotto-ambito. Approvazione del relativo piano e istituzione del sotto-ambito. Determinazioni in merito.*";

Vista la nota dell'Assessorato Ambiente, Risorse Naturali e Corpo Forestale – Dipartimento Ambiente – Attività estrattive, rifiuti e tutela delle acque, prot.n. 6489 del 12/08/2019, pervenuta a ns. protocollo in data 13/08/2019 al n. 7970 e allegata alla presente;

Vista la nota del Consorzio BIM del 10 ottobre 2019, prot. n. 2369, pervenuta a ns. protocollo in data 10/10/2019 al n. 9872 e relativa alla trasmissione al Dipartimento Ambiente delle necessità di interventi a valere su finanziamenti statali del Ministero dell'Ambiente per il periodo 2021/2027, che si allega alla presente;

Vista la nota dell'Assessorato Ambiente, Risorse Naturali e Corpo Forestale – Dipartimento Ambiente – Attività estrattive, rifiuti e tutela delle acque, prot.n. 8207 del 17/10/2019, pervenuta a ns. protocollo in data 17/10/2019 al n. 10155 e allegata alla presente;

Vista la nota del Consorzio BIM del 31 dicembre 2019, prot. n. 2895, pervenuta a ns. protocollo in pari data al n. 12721, ad oggetto "Comunicazione urgente: aggiornamento piano finanziario di Sub Ato", che si allega alla presente;

Considerata quindi l'esigenza di procedere all'aggiornamento del Piano di sub-ATO, riferito al sub-ATO Mont Cervin coincidente con il comprensorio territoriale dell'Unité des Communes Mont Cervin a cui appartengono i Comuni di Antey-Saint-André, Chamois, Chambave, Chatillon, La Magdeleine, Pontey, Saint-Denis, Saint-Vincent, Torgnon, Valtournenche e Verrayes con riferimento alla sezione "Piano degli Investimenti";

Richiamato l'elenco degli interventi per il quale è stato richiesto il finanziamento al Ministero dell'Ambiente:

Gestore	Segmento di riferimento	Tipologia di intervento	Interventi a favore Economia circolare	Costo complessivo	Costo coperto da tariffa	Costo finanziato con altri fondi	Costo da finanziare
SUB-ATO	Depurazione	Realizzazione potenziamento impianti di depurazione		17.000.000,00 €		10.832.007,92 €	<b>5.467.992,08 €</b>
						700.00,00 €	
SUB-ATO	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di distribuzione		3.250.000,00 €			<b>3.250.000,00 €</b>
SUB-ATO	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di distribuzione		1.000.000,00 €			<b>1.000.000,00 €</b>
Pontey	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di distribuzione		299.500,00 €		74.875,00 €	<b>224.625,00 €</b>
Saint-Vincent	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di distribuzione		1.500.000,00 €			<b>1.500.000,00 €</b>
Saint-Vincent	Depurazione	Realizzazione potenziamento impianti di depurazione		5.000.000,00 €			<b>5.000.000,00 €</b>
Chatillon	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di adduzione		286.700,00 €			<b>286.700,00 €</b>

<b>Sub-ATO UNITE MONT CERVIN</b>	<b>Costo complessivo</b>	<b>Costo coperto da tariffa</b>	<b>Costo finanziato con altri fondi</b>	<b>Costo da finanziare</b>
<b>TOTALI</b>	<b>€ 28.336.200,00</b>		<b>€ 11.606.882,92</b>	<b>€ 16.729.317,08</b>

<b>Totale interventi previsti</b>	28.336.200,00 €
<b>Importo finanziato con altri fondi</b>	11.606.882,92 €
<b>Importo da finanziare</b>	16.729.317,08 €
<b>Aumento tariffa annuale</b>	0,00 €

Udito l'intervento della Sindaca di Chatillon la quale precisa che per quanto riguarda l'intervento relativo all'impianto di depurazione non si dimentichi che lo stesso sarà realizzato anche a favore di due Comuni esterni all'Unité Mont-Cervin (Fenis e Nus) e che pertanto anche questi due ultimi Comuni dovranno partecipare alla copertura di qualsiasi tipo di spesa non finanziata;

Considerato che, al fine di poter accedere ai finanziamenti, occorre aggiornare il Piano di sub-ATO relativamente al "Piano degli Investimenti";

Considerato che, per poter dar seguito alla realizzazione degli interventi sopraccitati, non sono, al momento attuale, previsti aumenti tariffari;

Visto il parere favorevole di legittimità espresso dal Segretario Generale ai sensi dell'art. 9, lettera d), della legge regionale 19 agosto 1998 n. 46 "*Norme in materia di segretari degli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta.*";

Visto il parere favorevole contabile rilasciato dal Responsabile del Servizio Finanziario;

Procedutosi a votazione palese mediante appello nominale si ottiene il seguente risultato:

Presenti	n. 10
Votanti	n. 10
Astenuti	n. =
Voti contrari	n. =
Voti favorevoli	n. 10

La Giunta dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin

## **DELIBERA**

1. di approvare l'aggiornamento parziale del PIANO DI SOTTOAMBITO inerente il Servizio Idrico Integrato, sezione investimenti per il periodo 2021 - 2027, prevedendo i seguenti interventi:

Gestore	Segmento di riferimento	Tipologia di intervento	Interventi a favore Economia circolare	Costo complessivo	Costo coperto da tariffa	Costo finanziato con altri fondi	Costo da finanziare
SUB-ATO	Depurazione	Realizzazione potenziamento impianti di depurazione		17.000.000,00 €		10.832.007,92 €	<b>5.467.992,08 €</b>
						700.00,00 €	
SUB-ATO	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di distribuzione		3.250.000,00 €			<b>3.250.000,00 €</b>
SUB-ATO	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di distribuzione		1.000.000,00 €			<b>1.000.000,00 €</b>
Pontey	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di distribuzione		299.500,00 €		74.875,00 €	<b>224.625,00 €</b>
Saint-Vincent	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di distribuzione		1.500.000,00 €			<b>1.500.000,00 €</b>
Saint-Vincent	Depurazione	Realizzazione potenziamento impianti di depurazione		5.000.000,00 €			<b>5.000.000,00 €</b>
Chatillon	Acquedotto	Potenziamento /realizzazione reti di adduzione		286.700,00 €			<b>286.700,00 €</b>

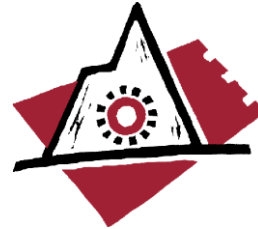
<b>Sub-ATO UNITE MONT CERVIN</b>	<b>Costo complessivo</b>	<b>Costo coperto da tariffa</b>	<b>Costo finanziato con altri fondi</b>	<b>Costo da finanziare</b>
<b>TOTALI</b>	<b>€ 28.336.200,00</b>		<b>€ 11.606.882,92</b>	<b>€ 16.729.317,08</b>

<b>Totale interventi previsti</b>	28.336.200,00 €
<b>Importo finanziato con altri fondi</b>	11.606.882,92 €
<b>Importo da finanziare</b>	16.729.317,08 €
<b>Aumento tariffa annuale</b>	0,00 €



2. di confermare che l'approvazione della presente delibera costituisce l'aggiornamento finanziario parziale del Piano di Sub-Ato;
3. di stabilire, secondo le attuali previsioni, in misura di € 0,00 l'aumento delle tariffe del Servizio Idrico Integrato.
4. di concordare che il presente atto è assunto quale programmazione in relazione alle richieste della Regione al Ministero e che non costituisce in alcun modo assunzione della spesa relativa all'impianto di depurazione da parte dei Comuni deliberanti;
5. L'Unité Mont-Cervin invita la Regione a reperire la copertura della parte residuale dell'opera nel suo complesso (impianto di depurazione), nonché l'Unité Mont-Emilius a deliberare e destinare per la propria parte di competenza, relativa ai Comuni di Fenis e Nus, che usufruiranno dell'impianto di depurazione;
6. di trasmettere urgentemente al Consorzio BIM la presente deliberazione, per gli adempimenti di competenza;
7. di trasmetterne altresì copia all'Unité Mont-Emilius ed ai Comuni di Fenis e Nus, nonché all'Assessorato Ambiente – Risorse naturali e Corpo forestale.

Unité des Communes valdôtaines  
**MONT-CERVIN**



**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA  
N. 1 DEL 02/01/2020**

«**APPROVAZIONE DEL PIANO FINANZIARIO - AGGIORNAMENTO DEI PIANI DI SUB ATO**»

Vista la proposta di deliberazione suindicata, si esprime parere favorevole sotto il profilo della **legittimità**, ai sensi dell'art. 9, lettera d), della legge regionale 19 agosto 1998 n. 46 "Norme in materia di segretari degli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta".

IL SEGRETARIO GENERALE

F.TO SORTENNI GABRIELLA

Châtillon, lì 02/01/2020

Vista la proposta di deliberazione suindicata, si esprime parere favorevole per quanto concerne il visto di **regolarità contabile**.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

F.TO SORTENNI GABRIELLA

Châtillon, 02/01/2020

Il Vice Presidente dichiara chiusa la trattazione dell'oggetto.  
Letto, approvato e sottoscritto

Il Vice Presidente  
F.to dr. PERRIN DANIEL

Il Segretario Generale  
F.to SORTENNI GABRIELLA

---

## RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione è in corso di pubblicazione all'Albo Pretorio on-line dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin dal 13-gen-2020 al 28-gen-2020.

Châtillon, lì 13-gen-2020

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to SORTENNI GABRIELLA

---

Copia conforme all'originale per uso amministrativo.

Châtillon, lì 13-gen-2020

IL SEGRETARIO GENERALE  
SORTENNI GABRIELLA

## DIVENUTA ESECUTIVA

La presente deliberazione è divenuta esecutiva, ai sensi della vigente normativa, dal primo giorno della pubblicazione.

Châtillon, 13-gen-2020

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to SORTENNI GABRIELLA